

ТЕКСТ ПРОТИВ ИЗОБРАЖЕНИЯ: АНАЛИЗ ПОСТОВ НА TUMBLR

В социальных сетях для выражения различных эмоций и мнений все чаще используются изображения. Анимированные GIF-файлы (короткие отрывки из фильмов и телевизионных шоу) особенно популярны у пользователей Tumblr, где, как правило, они рождаются и распространяются на другие сетевые форматы. Чаще такие изображения встречаются в разделах комментариев блогов и форумов.

Tumblr – это разновидность блога (больше черновик или записная книжка, чем дневник). Пользователи Tumblr имеют свои индивидуальные блоги (тамблелоги/тамбллоги/тлоги), в которых они могут публиковать новый контент или «реблог» (контент, размещенный другими пользователями Tumblr). Все записи делятся на следующие типы: текст (обычный пост блога), изображение (фото, рисунок, картинка), ссылка, аудио, видео, разговор (диалог из чата) и цитата. Tumblr также имеет функцию личных сообщений, которая позволяет пользователям отвечать на полученные сообщения, в частном порядке или публично. Большинство пользователей Tumblr – женщины в возрасте до 35 лет.

Проанализировав вручную корпус постов Tumblr (изображение, текст и их комбинацию), авторы исследования пришли к выводу, что одного анализа изображений недостаточно. Изображение и текст работают вместе. Кроме того, текст иногда встроен непосредственно в изображение, что делает его частью смысла изображения. Таким образом, текст и изображение должны быть проанализированы по отношению друг к другу. Отвечая на вопрос, чем отличается текстовая и графическая коммуникация пользователей Tumblr, авторы фокусируются, в частности, на выражении эмоций в тексте и изображениях.

Для проведения анализа посты кодируются. Каждая часть поста требует отдельного анализа – является ли текст или изображение выражением точки зрения пользователя, другого лица, или комбинацией (выявляется при употреблении пользователями местоимений 1-го и 3-го лица); или это реакция пользователя на что-то (указывают такие выражения, например, как *и потом я такой* или *я напуган*); наличие негативной поляризации и различных типов эмоций (слова, выражающие эмоции в тексте или выражение лица на изображениях); интенсивность эмоций (определяется прописью слов, повторением букв и знаков препинания, жирным или курсивным шрифтом в тексте, интенсивными движениями и мимикой в изображениях); наличие сарказма (является ли общение искренним или нет).

Анимированные изображения человека (персонифицированного объекта или животного) кодируются дополнительно для выявления фактов совпадения того, что произносит человек (персонифицированный объект или животное), и что находится в тексте на изображении. А также – есть ли текст вокруг изображения; является ли изображение постом пользователя или было просто переблогировано и прокомментировано; статические это изображения (обычно в формате JPG или PNG) или динамические (формат GIF).

Результаты исследования показывают, что пользователи Tumblr по-разному общаются в текстовых и графических сообщениях. Имиджевая коммуникация передает больше эмоций – большую интенсивность эмоций, чем текстовая коммуникация. И эмоции, выраженные в изображениях, в основном положительные. Текст, напротив, используется больше для описания личных ситуаций и выражения сарказма, и он передает больше негативных эмоций по сравнению с изображениями. Общение в обоих режимах Tumblr в основном является искренним, хотя и присутствует значительная доля сарказма. Возможным объяснением является то, что большинство пользователей Tumblr (а также в корпусе постов авторов исследования) – женщины. А женщины, как правило, выражают больше эмоций (особенно положительных) в Сети, чем мужчины. Кроме того, наиболее популярные теги, используемые для сбора данных, в основном привлекают более молодую, эмоциональную аудиторию. Различия между двумя наборами данных можно объяснить и с точки зрения природы двух режимов. Изображение является социально более богатым режимом, чем текст: оно может показывать выражение лица и все многообразие эмоций. Кроме того, изображения более эффективны в юмористических ситуациях. Текст, напротив, более дистанцирован, это объясняет, почему текстовый набор данных имеет чаще отрицательную поляризацию. Пользователи намеревались «выпустить» свои чувства быстро, не прибегая к более трудоемкому процессу выбора и вставки изображения в сообщение. Анализ изображений с текстом повышает точность анализа тональности в социальных сетях, а также подчеркивает важность учета не только темы общения, но и демографических данных пользователей.

А. В. Красник

РОЛЬ ЛЕКСИЧЕСКОГО АССОЦИИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ КОММУНИКАЦИИ

Особенностью современного этапа в изучении слова является обращение лексикологов к аспектам функционирования значения слова как живого знания в языковом сознании индивида. Представляется перспективным изучение роли ассоциативных связей в процессе коммуникации. Внимание к связям такого рода не случайно, так как именно они дают представление об особенностях лексического значения слова, его прагматических и культурологических возможностях, способности соотноситься с определенными ситуациями общения и так далее.

Ассоциативные связи, получаемые в результате применения различных ассоциативных методик, представляют собой отражение знаний о мире, хранящиеся в сознании человека. Следует отметить, что ассоциации выступают не как пассивное отражение некоторого содержания языкового сознания, а как выражение коммуникативного намерения носителя языка.